

St. Peter & St. Paul Ukrainian Orthodox Church

220 Mansfield Blvd. (mailing: PO Box 835), Carnegie, PA 15106

Rev. Fr. John Charest

847-910-7120 - frjohn.charest@aol.com

Deacon Evan O'Neil

Parish Hall: 412- 276-9718

President Mary Stevens 412-491-8565

www.orthodoxcarnegie.org

SUNDAY, OCTOBER 6TH

SUNDAY, OCTOBER 6TH

DIVINE LITURGY 9:30 AM

15TH SUNDAY AFTER PENTECOST, TONE 6
CONCEPTION OF THE FORERUNNER & BAPTIST JOHN
2 COR. 4: 6-15; LK 1: 5-11

TUESDAY, OCTOBER 8TH

AKATHIST TO THE PANTANASSA 6:00 PM
MOLEBEN FOR UKRAINE 7:00 PM

SATURDAY, OCTOBER 12TH

VESPERS 6:00 PM

SUNDAY, OCTOBER 13TH

DIVINE LITURGY 9:30 AM
16TH SUNDAY AFTER PENTECOST, TONE 7
ST GREGORY OF ARMENIA
2 COR. 6: 1-10; LK 6: 31-36

TODAY'S BULLETIN IS SPONSORED BY

PARISH SPONSOR-A-DAY

ALL SERVICES LIVE STREAMED AT:

<https://orthodoxcarnegie.org/livestream>

2024 Parish Board of Directors

President:

Mary Stevens

Vice President:

Lisa Ryan

Rec. Secretary:

Chris Mills

Treasurer:

Brittany Brettell

Asst. Treasurer:

Scott Brettell

Financial Secy.

John Stasko

Asst. Fin. Secy

John Pontus

Trustees:

Alice O'Neil

Natalie Onufrey

Sherri Walewski

Rachel Losego

Josie Pontus

Vestrymen:

Steven Sawchuk Jr.

Victor Onufrey

Auditors:

Marlane Pawlosky

Ron Wachnowsky

Pat Sally

**The Sts. Peter & Paul Ukrainian Orthodox Church Bulletin is published weekly by
The Senior Chapter of the Ukrainian Orthodox League**

Editor: Michael Kapeluck

Bulletin Submissions are due by 8:00 am Thursday morning. Written submissions can be:

- hand delivered to the editor
- placed in the Bulletin envelope in the church vestibule.
- mailed to: 300 East Main Street, Carnegie, PA 15106
- e-mailed to: kapeluck@verizon.net

WE WELCOME YOU TODAY

We would like to remind our visitors of the following;:

- ❖ All people are encouraged to participate in the sacred services of our Church. We hope that you will be able to worship as well as have fellowship with us. Should you wish any information about the Orthodox Faith or this parish in particular, please see the rector or any member of the church. We are able to place you on our mailing list.
- ❖ Only Orthodox Christians may receive the Eucharist (Holy Communion) in the Orthodox Church. In like manner, Orthodox Christians may not receive the sacraments in a non-Orthodox Church. While we hope that one day all Christians will find unity and be able to approach the chalice of our Lord together, we observe the teachings of the Church that the Eucharist is a gift of unity and not a means of unity.

We remind our faithful and visitors of the following guidelines concerning the Holy Sacraments in the Orthodox Church.

- ❖ Orthodox Christians are urged to receive Holy Communion frequently.
- ❖ Communicants should be at peace with others before approaching the chalice (Mt 5:23-24)
- ❖ Realize the importance of making a thorough examination of sins and transgressions against God, ourselves and others and having prayed for forgiveness before coming to Holy Communion.
- ❖ Frequent communicants should come to Holy Confession at least four times a year (during the four fasting periods of the year) and additionally when an examination of conscience reveals the necessity to do so in order to heal any sinful behavior.
- ❖ Communicants should fast from all foods and liquids from the evening before receiving Holy Communion.
- ❖ Communicants should read prayers in preparation for receiving Holy Communion.
- ❖ All Orthodox Christians must receive the sacraments at least once a year.
- ❖ Those who are late for Divine Liturgy (after the reading of the Epistle and Gospel) should not approach the chalice.
- ❖ Those who are ill or who have special physical needs are exempt from the above guidelines.
- ❖ Infants and children (up to the age of seven) who are Orthodox Christians may receive Holy Communion and are exempt from the above guidelines.

Thank you for gathering to worship with us today. Together we have glorified the One God, Father, Son and Holy Spirit. May we be brought closer to one another and closer to God by following the eternal teachings of our Lord.

Нагадуємо нашнім гостям., що:

ми заохочуємо всіх до участі у Священній Літургії в нашій Церкві; ми сподіваємося, що Ви зможете не лише помолитися тут, але й стати членом нашої громади. Якщо Ви хочете отримати якусь додаткову інформацію про Православну віру, чи, зокрема, про нашу парафію, звертайтеся, будь ласка, до отця настоятеля чи до будь-кого із членів нашої парафії. Ми можемо внести вашу адресу до парафіяльного списку розсилки;

лише православні християни можуть отримати Євхаристію (Святе Причастя) у православної церкви і, відповідно, православні християни не можуть отримувати святого причастя у неправославній церкві. Плекаючи надію на те, що у майбутньому всі християни досягнуть єдності і зможуть разом пити із чаші нашого Господа, ми дотримуємося вчення церкви про те, що Євхаристія - це дар єдності, а не засіб до єдності.

НАГАДУЄМО НАШИМ ВІРНИМ і ГОСТЯМ ПРО ПРАВИЛА, ЩО СТОСУЮТЬСЯ СВЯТОГО ПРИЧАСТЯ У ПРАВОСЛАВНІЙ ЦЕРКВІ:

ми спонукаємо православних християн часто ходити до Святого Причастя;

ті, хто причащаються, повинні бути у мирі з іншими перш, нас підійти до євхаристичної чаші (Св.Матвії 5:23-24);

перед тим, як прийти на Святе Причастя, дуже важливо ретельно осмислити гріхи і порушення, які було вчинено проти Бога, нас самих та інших і помолитися за їх відпущення;

тим, хто часто причащається, слід приходити на святую сповідь принаймні чотири рази на рік (під час кожного із чотирьох щорічних постів);

ті, хто причащається, повинні з вечора перед прийняттям Святого Причастя, припинити вживання всякої їжі і напоїв;

ті, хто причащається, повинні шляхом молитов підготувати себе до прийняття причастя;

всі православні християни повинні, принаймні, раз на рік отримати Святе Причастя;

ті, хто спізнився на Божественну Літургію (прийшов після того, як було прочитано Апостол і Євангеліє) не можуть підходити до чаші; **хворі**, і **ті**, хто має обмежені фізичні м'якості, звільняються від вище викладених вимог;

немовлята та діти до семи років, які належать до Православної християнської віри, можуть отримувати Святе Причастя і звільняються від вище викладених вимог;

Дякуємо за те, що Ви прийшли помолитися з нами сьогодні у церкві Ісуса Христа. Разом з вами ми віддали славу Єдиному Господу, Отцеві, і Синови, і Духові Святому. Нехай дотримання вічного вчення нашого Господа наблизить нас один до одного Богу

CONCEPTION OF THE HONORABLE GLORIOUS PROPHET, FORERUNNER AND BAPTIST JOHN



Troparion to the Resurrection – Tone 6

The angelic powers were at Thy tomb; the guards became as dead men. Mary stood by Thy grave, seeking Thy most pure Body. Thou didst capture hell, not being tempted by it. Thou didst come to the Virgin granting life. O Lord, who didst rise from the dead: glory to Thee!

Troparion – Tone 4

Rejoice, O barren one, who formerly did not bear a child, for you have conceived the Lamp of the Sun, who is to illumine the whole universe darkened by blindness. Rejoice, O Zachariah and cry out with boldness: “The prophet of the Most High desires to be born!”

Kontakion – Tone 1

Great Zachariah rejoices with his wife, the far-famed Elizabeth, for she has fittingly conceived John the Forerunner, whom an angel announced in gladness; and whom we rightly honor as an initiate of the grace of God.

Kontakion to the Resurrection – Tone 6

When Christ God, the Giver of Life, raised all of the dead from the valleys of misery with His mighty hand, He bestowed resurrection on the human race. He is the Savior of all, the Resurrection, the Life and the God of All.

Prokiemon Tone 6

O Lord, save Thy people, / and bless Thine inheritance.

Verse: Unto Thee will I cry, O Lord, my strength; keep Thou not silent unto me.

Lesson from the Second Epistle of Saint Paul to the Corinthians (c. 4, v. 6- 15)

Brethren, God, who commanded light to shine out of darkness, illumined my heart, and revealed to me the divine glory in the face of Jesus Christ.

I have this treasure in an earthly vessel to show that the sovereign power belongs to God, and not to me. I am always afflicted, but never crushed; perplexed, but not disheartened; persecuted, but not forsaken; struck down, but not annihilated.

I am always carrying in my body the death of Jesus, so that the life of Jesus may be manifested in my body also. For, while I live, I am given up to death for the sake of Jesus. Thus, the life of Jesus will be manifested in my body also. So, death is operating in me, and life in you.

I have the same spirit of faith as he who says in the Scripture: "I believed, and so I spoke." Therefore, I also believe, and so I speak. Because I know that God, who raised the Lord Jesus from the dead, will raise me also through Jesus and bring me with you in his presence.

It is all for your benefit. Thus, as divine grace is reaching more and more people, likewise more and more thanksgiving is offered to the glory of God.

2 до коринтян 4:6-15

Бог сказав: «Із темряви засяє світло». Воно засяло у наших серцях, щоб збагатити нас світлом пізнання слави Божої, яка сяє в особі Ісуса Христа. Та ми, неначе глиняні глечики, які тримають цей скарб, щоб показати, що ця найвища сила належить Богу, а не нам. У всьому нас усіляко пригноблюють, та ми не роздавлені; нас збивають з пантелику, та ми не впадаєм у розпач. Нас переслідують, та ми не покинуті Богом; нас збивають з ніг, та ми не гинемо. Ми повсякчас зазнаємо смерть Ісуса в наших тілах, щоб і життя Його в нас також виявилось. Нас, живих, завжди віддають на смерть за Ісуса, щоб його життя виявилось в наших смертних тілах. Отже, смерть порядкує в нас, а життя — у вас.

Ми маємо один і той же Дух віри, про який сказано у Святому Писанні: Я повірив, і тому говорив». Отже, ми теж віримо, і тому говоримо. Ми знаємо, що Той, Хто воскресив із мертвих Ісуса Христа, також воскресить і нас разом з Ісусом, і поставить нас разом з вами перед Ним. Бо все це робиться заради вас, щоб, як милість Бога поширюється на все більше число людей, вона приносила все більшу подяку і Славу Богу.

Alleluia

v. He who dwells in the shelter of the Most-High will abide in the shadow of the heavenly God!

v. He will say to the Lord: My Protector and my refuge; my God, in Whom I trust!

The Gospel According to St. Luke (с. 5, v. 1-11)

At that time, Jesus stood by the Lake of Gennesaret and saw two ships on the shore of the lake. The fishermen had gone out of them and were washing their nets. He went into one of them, which belonged to Simon, and asked him to push off a little from the land. Then he sat down and preached to the people from the ship.

When he finished his sermon, he said to Simon: "Put out into deep water and lower your nets for a catch." Simon answered him: "Master, we worked all night and caught nothing, but as you tell me to do it, I will lower the nets."

When they had done so, they enclosed such a shoal of fish that their nets began to break. So they beckoned to their partners in the other ship to come and help them. They came and filled both ships so heavily that they began to sink.

When Simon saw it, he knelt before Jesus and said to him: "Do not approach me, O Lord, for I am a sinful man." For he and all his companions, as well as James and John, the sons of Zebedee, who were Simon's partners, were amazed at the haul of fish they had taken.

Then Jesus said to Simon: "Do not be afraid. From now on you will be fishers of men." Thereupon they brought their boats to land, left everything, and followed him.

Від Луки 5:1-11

Сталося так, що коли Ісус стояв біля Генісаретського озера, навколо Нього зібралися люди й слухали Слово Боже. Ісус побачив два човни на березі озера. З них якраз зійшли рибалки й мили свої сіті. Ісус увійшов до одного з човнів, який належав Симонові, й попросив господаря трохи відплисти від берега. А сам сів і почав з човна навчати натовп, який стояв біля води.

Скінчивши говорити, Ісус сказав Симонові: «Відпливи на глибину, закинь сіті, та зловиш багато риби». Симон відповів: «Учителю, ми тяжко трудилися цілу ніч і нічого не зловили, але якщо Ти так кажеш, я закину сіті».

Зробивши так, вони зловили дуже багато риби, аж сіті почали рватися. То гукнули вони товаришів на іншому човні, щоб ті допомогли їм. Ті підпливли, й обидва човни так наповнилися рибою, що мало не почали тонути. Побачивши це, Симон-Петро припав до Ісусових колін і вигукнув: «Залиши мене, Господи, бо я чоловік грішний!» Петро казав так, бо, як і всі інші, хто були з ним, він був приголомшений такою рибальською здобиччю. Так само вражені були й Симонові товариші Яків та Іоан, Зеведеєві сини. То Ісус сказав Симонові: «Не бійся. Відтепер ти ловитимеш душі людські!»

Вони повитягали човни на берег, все полишили й пішли за Ісусом.

Prayer List

Heavenly Father, Who sent Your only-begotten Son, our Lord Jesus Christ, to be the Physician of our souls and bodies, Who came to heal sickness and infirmity, Who healed the paralytic, and brought back to life the daughter of Jairus, Who healed the woman who had been sick for twelve years by the her mere touch of the hem of your robe, visit and heal also your beloved servants:

Teresa Stacy	Maria Warholak	John L	Mary Sherba
Marian L.	Dan Rosga	Jocelyn Barner	Deborah Schricker
James White	Jack Schricker	Jim G	Myroslaw Tschaikowsky
Gary Koss	Eric Barner	Michele Robert	Carol R.
Michelle Mann	Brenda Kline	Michael Palahunik	Jeff Mills
Parker Culp	Gerald	Melissa McArdle	Michele Kapeluck
Jane Allred	Alla Dovbush	Lesya Fedorova	Emilia Ivanova
Renee Althaus	Rick Althaus	Jane Hasson	Nicole Nauschwander
Jillian R.	Sam Jarovich		

.. by the power and grace of Your Christ. Grant them the patience that comes from believing that You are always at work in our lives to bring good out of evil. Grant them strength of body, mind and soul. Raise them up from the bed of pain. Grant them full recovery. May they experience the same surge of healing power flow through their bodies ,as did the sick woman who touched your robe. For we, too, are touching your robe today, dear Lord, through this our prayer. We approach you with the same faith she did. Grant them the gift of health. For You alone are the source of healing and to You we offer glory, praise and thanksgiving in the name of the Father, Son and Holy Spirit.

Amen

Mnohaya Lita - Many Blessed Years

Name Days

Anniversaries

Oct. 6 Metropolitan Antony consecration
Oct. 8 Gregory & Christina Markiw
Oct.10 Deacon Evan & Alice O'Neil

Birthdays

Oct. 11 Paul Lobur

Feast Days

Oct. 7 Protomartyr Thecla
Oct. 11 Prophet Baruch

Pray for our friends and relatives serving in the armed forces.
Patrick Kluyber, Catherine Sheerin, Gregory Markiw, Ethan Rock, Michael Hrishenko, Austin Crouch

Pray for our friends and relatives serving in the Ukrainian armed forces.

Stephen, Andrij, Yevhen, Olexander, Stepan, Volodymyr, Olexander, Yuri, Victor, Petro, Olexi, Victor, Ruslan, Roman, Olya, Mirosлав, Evgen, Olexander, Taras, Roman, Vitaliy, Alexander, POW Dymitro, Volodymyr, Yuri, Oleksi, Vadim

Pray for our Catechumens & Inquirers

Diane, Michael, Dakota, Camber, and Alec



COOKIE WALK 2024 It's that time again ! Our St. Matrona Sisterhood's 21st Annual Cookie Walk will be held on Saturday, December 14th. In preparation, we will have our first Tuesday morning baking session on September 17th . All sessions start at 9 am and after a light lunch we are usually done by 1pm . Our very popular nut roll baking day will be Saturday, November 9th. I am also trying to schedule a Saturday session for those who work, so please watch for a notice. Our cookie walk has grown over the years and has now become a major holiday community event as well as our sisterhoods only major fundraising event. Excitement is growing...so please bring your apron, rolling pin and new ideas and join us for a rewarding and fun filled time !

MOM'S GROUP: Whether you're a brand new mom, or a mom to rambunctious toddlers or school age children, mark your calendars for a Moms Night Out (without your children!) right in our church hall. Come for refreshments (that you don't have to share with those tiny people you love!!) and fellowship with other likeminded moms in the trenches of childrearing. We will meet every other Thursday evening from 7:00-8:30pm. Please contact Emily-Kate St. Clair with any questions at 904-955-9073 or ek4noles@gmail.

SCRIPTURE STUDY - The next meeting of our Thursday class will be on Thursday the 17th of October. That class will be discussing 4th Kingdom's chapters 18-25. The Thursday morning class meets at 11 O'clock in the church hall. The Monday evening class will next meet on October the 7th at 7 O'clock in the church basement. They will be discussing 3rd Kingdom's chapters 1-11.

SCHOLARSHIP OPPORTUNITY : If you are a member of Sts. Peter & Paul and are currently enrolled in a post high school educational program (college, vocational school) please know there is a scholarship you may apply for. The scholarship/s are awarded annually by the Senior UOL Chapter and will be presented at our upcoming parish banquet. There are no financial requirements and no age restrictions. Please, find the application form in the vestibule of the church, complete it and return it by October 6th. See Bonnie Reinhart or email Alexis Sawchuk @ sawchuk22@aol.com with any questions.

COUNCIL MEETING:: The next parish council meeting is scheduled for Wednesday, October 9, 2024, at 6:30 PM at the church hall. All Parishioners are welcome to attend!

.....

Stewardship

THANK YOU FOR THESE RECENT DONATIONS:

KOSA is the Ukrainian word for braid. This new production of the Kyiv Ukrainian Dance Ensemble takes the strands of different artists and weaves them together to create new and exciting pieces. Working with artists finding refuge here in the United States lends another and deeper meaning to KOCA. We are braided together in unity through love and art. Kyiv is collaborating with artists, Kateryna Boiko - vocalist, Oleksandra Kharytonova - floutist, Viktor Frazze-Frazenko - artist and Natalia Sahaidak - poetess to create new works. New words also created by resident choreographer John Harbist and Kyiv Artistic Director Natalie Kapeluck
 Ukrainian Marketplace with baked goods and Ukrainian Goods Vendors will open at 2pm. Vendors with Ukrainian cultural items and the Ukrainian Bakery will be open.

A basket raffle with all proceeds going to the Ukrainian Humanitarian Aid Fund of the Ukrainian Orthodox Church of the USA will take place during the event.

When: October 26, 2024

Time: 4pm Performance

Where: Andrew Carnegie Music Hall - 300 Beechwood Avenue, Carnegie, PA 15106

Tickets: Adult General Admission \$20/ Children 10 and under \$18

[Tickets available online](http://www.kyivdance.org) or at the box office. [www.kyivdance.org](mailto:kyivdance01@gmail.com) or kyivdance01@gmail.com

Sponsor-A-Day Program Update

At the annual parish meeting held in October 2023 the parish voted to approve the Finance Committee's recommendation to implement a Sponsorship program to raise money for the church's General Fund. The General Fund is used to pay the day-to-day operating expenses of the church and church properties (Ex: utilities, insurance, salaries, etc.).

Our 10/2022-9/2023 General Fund expenses were approximately \$150,000 (10/21-9/22 was more, at approximately \$162,500) and our 2024 member obligations are \$725 per member. With about 100 members (our current membership), member obligations will cover about \$72,500 of expenses (less than half of our expected annual expenses). Historically, the gap between member obligations and expenses has been covered largely by the generous donations of our church organizations, parishioners, and friends. But, with so many (38) of our members passing away over the last 5 years, the gap is greater than ever.

The Sponsor-A-Day program is a way to contribute to the church's financial well-being beyond obligations. It costs approximately \$450 per day to operate the church, hall, and rectory. **If you are able and interested in sponsoring a day of operating expenses (or a half day or any portion of a day), please complete the form on the back of the bulletin and provide it, along with your donation, to Treasurer Brittany Brettell.**

Please note that this program is intended to be a supplement to member obligations. So, we only encourage participation if you are able to donate beyond your 2024 member obligations. Thank you for your support! Parish Council

SPONSOR-A-DAY UPDATE

\$17,150. as of **9/15/2024..** has been raised for the General Fund via the Sponsor-A-Day Program! Thank you for your continued generosity!

Kitchen Worker Fall Schedule

October 18th 9am-12 Prep Potato ball
October 19th 830- 1 pinch & cook
These are for Sale at \$8.00 a dozen

PYSANKY MAKING SCHEDULE

October 6
October 13
November 3

ANNUAL MEETING

Glory to Jesus Christ!

Our annual meeting is approaching. On October 27th we will assemble to review the past fiscal year and to elect a new Parish Council.

It is a duty and an honor to be a member of council. I have been charged by the current council with presenting a slate of nominees to the membership at the annual meeting. Nominations can also be made from the floor.

There are seventeen positions on the council. All positions are open until the annual meeting. If you wish to be considered for a position, please come and talk to me. I want to thank all the members of this past year's council for their efforts. Those efforts are greatly appreciated.

The council positions are, President, Vice-President, Recording Secretary, Treasurer, Assistant Treasurer, Financial Secretary, Assistant Financial Secretary, Trustee (5), Vestrymen (2), and Auditors (3).

To be a member of parish council the candidate would have to have been a member of St. Peter and Paul parish for three years and be in good standing both spiritually and financially.

Please take time to pray and reflect on serving your church. We are one body, in Christ, supported by His love and mercy for us.

Being called by and serving the Body of Christ takes many forms. We are not all called to be Bishops, Priests, or even Deacons. Being a council member is also a calling to serve.

If you hear Our Lord calling, please come and talk to me. We will find you a place where you can answer His call and serve His parish.

Yours in Christ

Deacon Evan O'Neil

724-775-1166

alicecliffoneil@yahoo.com



St. Peter & St. Paul
Ukrainian Orthodox
G. C. Church of Carnegie, PA

P.O. Box 835 • CARNEGIE, PA 15106 • (412) 279-2111 • HALL 276-9718

Fr. John Charest
Parish Priest

September 2024

Deacon Evan O'Neil
Deacon

Mary Stevens
President

Dear Parishioner(s):

Lisa Ryan
Vice President

Glory to Jesus Christ!

Chris Mills
Secretary

This letter is to inform you that our 2024 Annual Meeting of St. Peter & St. Paul Ukrainian Orthodox G. C. Church of Carnegie, PA, will take place on **Sunday, October 27, 2024** directly following Divine Liturgy.

Brittany Brettell
Treasurer

**PLEASE CONSIDER THIS TO BE YOUR OFFICIAL NOTICE
OF THE 2024 ANNUAL PARISH MEETING.
NO OTHER NOTICE WILL BE SENT TO YOU!!**

Scott Brettell
Assistant Treasurer

John Stasko
Financial Secretary

John Pontus
Assistant Financial
Secretary

You are a valued member of our parish family and your participation in our Annual Meeting is of great importance. Please make every effort to attend. If there is something you'd like discussed at the annual meeting, please see President Mary Stevens before **October 1st** to have it added to the agenda.

Pani Alice O'Neil
Head Trustee

Rachel Losego
Natalie Onufrey
Joanne Pontus
Sherri Walewski
Trustees

If you have any questions regarding this matter, please contact any of your Parish Council members.

Marlane Pawlosky
Patricia Sally
Ronald Wachnowsky
Auditors

Yours In Christ,

Dr. Victor Onufrey
Steven Sawchuk
Vestrymen

Sts. Peter & Paul Parish Council

Mary Stevens
Parish President

Father John Charest
Parish Priest

We are pleased to partner with the Ukrainian Cultural and Humanitarian Institute (UCHI) to host an appearance by the renowned Ukrainian artist, art therapist, humanitarian and nation-rebuilder Tetiana Mialkovska. This insightful event will take place in the Millennium Cultural Center (MCC) on the campus of All Saints Camp in Emlenton, PA on Saturday, October 19 from 1:00-6:00 pm.



Ukrainian heroine Tetiana Mialkovska to Visit the United States on Goodwill Tour

The Ukrainian Cultural and Humanitarian Institute (UCHI) will host renowned Ukrainian artist, art-therapist, humanitarian and nation rebuilder Tetiana Mialkovska October 2 – 30, 2024 for a four-week tour of presentations, demonstrations, and discussions of the great successes in early intervention trauma therapy that she has been applying in Ukraine to help orphaned and displaced children, widows, and soldiers whose lives have been torn apart by the war. Ukraine is in the forefront of the use of art therapy on a massive scale. The country has proven to be a crucible for resisting aggression when not amply supplied with sufficient capacity to defend itself with traditional military supplies. Ukraine has much to share with the US and the world with regard to the advances it has made.

Tetiana is the founder and director of the Ukrainian non-profit citizens' organization "Pyaternya," which runs the Warm Hands art therapy and skills development. The visit is funded by a private donor and not using funds donated to UCHI to help the children by the general public. It is a gesture of gratitude to the American people for the over \$250,000 in privately funded aid that UCHI has leveraged – every penny of which goes to assisting the children with full transparency showing gainful use of all funds provided.

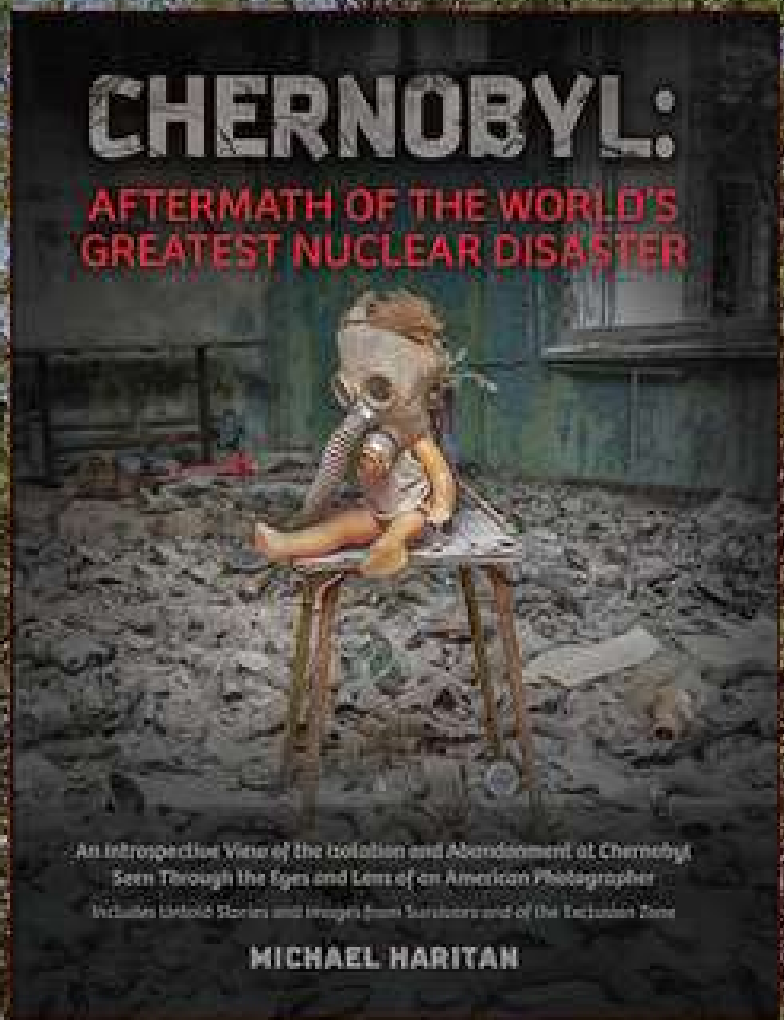
Tetiana will explain how the war has affected the lives of orphans and other children displaced by the unprecedented, unprovoked invasion, and also for the widows of the war and the soldiers who fight valiantly for their country's freedom and protection of loved ones from the onslaught of a nation that calls itself a brother. She will demonstrate how the arts assist in healing and are intimately involved in the resistance against this attempted annihilation of the Ukrainian culture.

For more information about the goodwill tour of Tetiana Mialkovska, please contact:

UCHI: Stephen Haluszczak - 412.327.8111 - uchi.us@gmail.com – www.uchi-us.com



Sewickley Public Library
Tuesday, Oct. 22
6:30 p.m.



www.
ChernobylAftermath
.com





**STS. PETER & PAUL UKRAINIAN
ORTHODOX CHURCH**

**PARISH
121ST ANNIVERSARY
CELEBRATION**

SUNDAY

OCTOBER 20, 2024

AFTER DIVINE LITURGY

OKTOBERFEST MENU AND MORE!

ADULTS \$15.00 EACH

AGES 11-18 \$5.00 EACH

AGES 10 AND UNDER FREE



TICKET

**TICKETS: SEE CINDY HALUSZCZAK,
PANI MAKTA ALICE, OR SHERRI WALEWSKI**



St. Peter & St. Paul Ukrainian
Orthodox Church
220 Mansfield Blvd (P.O. Box 835)
Carnegie, PA 15106
orthodoxcarnegie@gmail.com
orthodoxcarnegie.org





*“He said to them:
“Go into the world and
proclaim the gospel
to every creature.”
– Mark 16:15*

Walk for Missions 2024

Sponsored by

**Orthodox Clergy Brotherhood of Greater Pittsburgh
will benefit current mission work in Guatemala**

Sunday, October 13

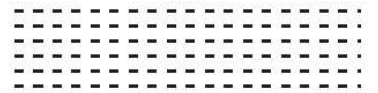
Registration Noon – Walk Begins at 1 PM

South Park Children’s Playground Shelter

Located at the intersection of

Corrigan Drive and Brownsville Road

South Park Township, PA 15129



Funds raised will support the ongoing efforts to grow the Church in Guatemala. Money will go towards funding the seminary, providing aid to our clinic for those in need, and for developing iconographic projects in many of our churches.

Questions? Contact:

ediamondhcpgh@gmail.com

Kyiv Ukrainian Dance Ensemble

Presents

KOCA KOSA

Dance & Arts United

Collaborations with
Kateryna Boiko - Vocalist
Oleksandra Kharytonova
Floutist
Natalia Sahaidak
Poetess
Viktor Fraze-Frazenko
Artist

October 26, 2024
4pm
Andrew Carnegie Music Hall
Carnegie, PA
Information @ kyivdance.org



Ukrainian Dance Ensemble & School





St. Peter & St. Paul Ukrainian
Orthodox Church
220 Mansfield Blvd (P.O. Box 835)
Carnegie, PA 15106
orthodoxcarnegie@gmail.com
orthodoxcarnegie.org



October 2024



Parish Website

Sun	Mon	Tue	Wed	Thu	Fri	Sat
Monday's at 9 PM Online Catechumen Class	Cookie Walk Baking Tuesday's 9 AM	1 6 PM Akathist 7 PM Ukraine Moleben at Sts Peter & Paul	2	3 10 AM Parish-ioner Senior Coffee Hour 1130 AM Scripture Class 7 PM Mothers Group	4 5 PM DT Care Event	5 6 PM Vespers ANNUAL REPORTS DUE
6 9:30 AM Divine Liturgy Coffee Hour Haluszczak, Losego, Pawlosky	7 6 PM Kyiv Ukrainian Dance Group 7 PM Scripture Class	8 7 PM Ukraine Moleben at Sts. Peter & Paul	9 6:30 PM Parish Council Meeting	10 10 AM Parish-ioner Senior Coffee Hour 6 PM IOCC Happy Hour	11	12 6 PM Vespers
13 9:30 AM Divine Liturgy & Coffee Hour Leis/Dorning 1 PM Walk for Missions 6 PM Vespers for Prokova	14 9:30 AM Divine Liturgy for Prokova 6 PM Kyiv Ukrainian Dance Group	15 7 PM Ukraine Moleben Holy Trinity	16	17 10 AM Parishioner Senior Coffee Hour 1130 AM Scripture Class	18 8:30 AM Perogies (potatoes)	19 9 AM Perogies (pinch/cook) 8 AM St. Anthony Parish 6 PM Vespers
20 9:30 AM Divine Liturgy & Coffee Hour, Stasko 121st PARISH Anniversary Banquet	21 6 PM Kyiv Ukrainian Dance Group 7 PM Scripture Class	22 7 PM Ukraine Moleben at Holy Trinity	23	24 10 AM Parishioner Senior Coffee Hour 7 PM Mothers Group	25 6:30 PM Parish Men's Group	26 8 AM St. Anthony Parish 3 PM Wedding 4 PM Kyiv Annual Show 6 PM Vespers
27 9:30 AM Divine Liturgy & Coffee Hour, Mamula/St. Clair PARISH ANNUAL MEETING & Parish Photo	28 6 PM Kyiv Ukrainian Dance Group	29 7 PM Ukraine Moleben Sts. Peter & Paul	30	31 10 AM Parish-ioner Senior Coffee Hour 11:30 AM Scripture Class 7 PM Mothers Group	Thanksgiving Open House Dinner November 28, 2024 1 to 4 pm	

BULLETIN SPONSOR FORM

Sponsor _____

In Honor of _____

In Memory of _____

Date of Bulletin you wish to sponsor _____

Donation (\$20. minimum suggested) _____

(Please make checks payable to "Sr. UOL Chapter")

SPONSOR-A-DAY FORM

Sponsor _____

In Honor of _____

In Memory of _____

Day/s you wish to sponsor _____

Donation amount _____

(Please hand all Sponsor-A-Day donations to Brittany Brettell. Forms may also be sent via email to: itsbrittanyann@yahoo.com. Please make checks payable to "St. Peter & St. Paul Ukrainian Orthodox Church)

SS. Peter & Paul
Ukrainian Orthodox Church
PO Box 835
Carnegie, PA 15106

RETURN SERVICE REQUESTED